



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 November 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 48 повестки дня

Действие атомной радиации

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Габриэль Орельяна Сабальса (Гватемала)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Действие атомной радиации», и передать его на рассмотрение Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. На своем 14-м заседании 24 октября 2014 года Четвертый комитет рассмотрел этот пункт, провел общие прения и вынес решение по этому пункту (см. A/C.4/69/SR.14).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (A/69/46);
 - б) доклад Генерального секретаря о последствиях расширения членского состава Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации и о возможных подходах к дальнейшему расширению (A/69/350).
4. На 14-м заседании 24 октября представитель Австралии, в своем качестве Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКООНДАР) выступил с заявлением посредством видеосвязи из Австралии и внес на рассмотрение доклад Комитета. С заявлением о работе Комитета выступил Секретарь НКООНДАР (см. A/C.4/69/SR.14).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/69/L.6

5. На 14-м заседании 24 октября представитель Австралии, выступая от имени Австралии, Аргентины, Армении, Беларуси, Боснии и Герцеговины, Германии, Греции, Индии, Казахстана, Канады, Китая, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мексики, Монако, Пакистана, Перу, Португалии, Российской Федерации, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции, Украины, Филиппин, Финляндии, Франции, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии и Японии, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Действие атомной радиации» (A/C.4/69/L.6).

6. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/69/L.6 без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

8. Специальный комитет по политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, в которых она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущих поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения атомной и ионизирующей радиации, сбора информации о ней и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду и сознавая также возросший объем, сложность и разнообразие такой информации,

отмечая обеспокоенность радиологическими последствиями аварий на ядерных объектах, усилившуюся после аварии на атомной электростанции «Фукусима-1», произошедшей в Японии в марте 2011 года в результате землетрясения и последовавшего за ним цунами,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы и приветствуя возросшую приверженность государств — членов Комитета,

подчеркивая чрезвычайную необходимость обеспечения достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования, а также эффективного руководства работой секретариата Научного комитета по организации ежегодных сессий и координации подготовки документов на основе научного анализа источников ионизирующего излучения и его последствий для здоровья человека и окружающей среды,

признавая все более важное значение научной деятельности Научного комитета и необходимость выполнения непредвиденной дополнительной работы в таких случаях, как авария на атомной электростанции «Фукусима-1»,

признавая также важность добровольных взносов в общий целевой фонд, созданный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для поддержки работы Научного комитета,

считая необходимым и далее поддерживать высокое качество работы Научного комитета и интенсивность его научной деятельности,

признавая важное значение распространения результатов работы Научного комитета и широкой пропаганды научных знаний об атомной радиации и ссылаясь в этой связи на принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹,

1. *выражает* признательность Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит с момента его создания в углубление знаний и обеспечение понимания уровней, действия и опасности ионизирующего излучения, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

3. *с благодарностью отмечает* работу Научного комитета и принимает к сведению доклад о работе его шестьдесят первой сессии², включая подтверждение Руководящих принципов его работы и утверждение круга ведения его Бюро;

4. *с признательностью отмечает* публикацию в 2014 году полного доклада об уровнях и действии ионизирующего облучения в результате ядерной аварии, вызванной Великим восточно-японским землетрясением и цунами 2011 года, и призывает секретариат Научного комитета продолжать информировать общественность об изложенных в нем результатах;

5. *просит* Научный комитет продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасности ионизирующего излучения от всех источников, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семидесятой сессии;

6. *одобряет* намерения и планы Научного комитета, касающиеся осуществления его программы работы, связанной с проведением по поручению Генеральной Ассамблеи научного обзора и оценки, в частности его следующий глобальный обзор по использованию радиации в медицинских целях и дозам облучения, который будет проводиться в тесном сотрудничестве с другими соответствующими организациями, и результаты его оценки уровней воздействия ионизирующего излучения при производстве электроэнергии, и просит Комитет представить Ассамблее на ее семидесятой сессии планы в отношении его текущей и будущей программы работы;

7. *приветствует* сдвиги в деле упорядочения процедур публикации докладов Научного комитета в электронной форме на его официальном веб-сайте и в качестве изданий для продажи и призывает секретариат следить за своевременностью публикации этих докладов и продолжать добиваться того, чтобы они публиковались в том же календарном году, в котором они были утверждены;

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 46 (A/69/46).

8. *вновь подтверждает* необходимость проведения очередных сессий Научного комитета на ежегодной основе, с тем чтобы его доклад отражал текущую работу и результаты исследований в области ионизирующего излучения и, таким образом, содержал новейшую информацию для распространения среди всех государств;

9. *предлагает* Научному комитету продолжать консультации с учеными и экспертами заинтересованных государств-членов в процессе подготовки будущих научных докладов и просит секретариат содействовать проведению таких консультаций;

10. *приветствует* в этой связи готовность государств-членов предоставлять Научному комитету соответствующую информацию об уровнях и действии ионизирующего излучения и предлагает Комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

11. *напоминает* о стратегии Научного комитета по улучшению сбора данных, призывает в этой связи государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и заинтересованные неправительственные организации и далее предоставлять соответствующие данные об уровнях, действии и опасности облучения от разных источников, которые значительно облегчили бы подготовку будущих докладов Комитета Генеральной Ассамблеи, и призывает Международное агентство по атомной энергии, Всемирную организацию здравоохранения и другие соответствующие организации продолжать взаимодействовать с секретариатом с целью разработки и координации периодических мероприятий по обмену данными о радиационном облучении профессиональных работников, населения в целом и особенно пациентов медицинских учреждений;

12. *приветствует* разработку секретариатом интернет-платформы для сбора данных об облучении в медицинских целях и предлагает государствам-членам принять участие в организуемом Научным комитетом глобальном обзоре по использованию радиации в медицинских целях и дозам облучения и назначить национальных контактных лиц для содействия координации сбора и представления данных в их странах;

13. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, насколько позволяют имеющиеся ресурсы, и далее активно содействовать эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности с ее результатами;

14. *принимает к сведению* в этой связи стратегию информационно-пропагандистской деятельности Научного комитета на ближайшие годы, в частности, в отношении совершенствования веб-сайта Комитета и подготовки информационных брошюр и плакатов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, и призывает рассмотреть вопрос о том, чтобы веб-сайт функционировал на всех этих языках;

15. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать поддерживать соответствующий объем ассигнований, выделяемых Научному комитету, как это предусмотрено в пункте 14 резолюции 68/73 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 2013 года;

16. *призывает* государства-члены вносить добровольные взносы в общий целевой фонд, учрежденный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для поддержки работы Комитета, а также вносить взносы натурой;

17. *ссылается* на пункт 19 резолюции 66/70 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года, отмечает выраженную государствами-членами заинтересованность в членстве в Научном комитете и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семьдесят второй сессии перечень государств-членов, которые уже выразят в период между шестьдесят шестой и семьдесят второй сессиями свою конкретную заинтересованность в членстве в Комитете, для рассмотрения согласно вышеуказанному пункту.
